

VIA Air
(Specify Air or Sea Pouch)

DISPATCH NO. OBBA-2947

SECRET
CLASSIFICATION

TO Chief, ME

DATE 26 January 1955

FROM []

SUBJECT { GENERAL Operational/PARSIMONY/HIWAY/VENUS
SPECIFIC Operation VENUS Reports

Ref: OBBA-2718

1. There are attached for Headquarters single copies of the following VENUS operation reports received from the [Belgians] 21 January 1955:

- a. Contact between PETER and ~~Jan~~ KOVACS on 7 December 54.
- b. Contact between PETER and ~~Zoltan~~ KOVACS on 17 December 54.
- c. Annual review of operation.

2. ^{From KIZM} ~~On~~ the contact of 7 December 1954 contains the following points:

- a. ^{of the establishment of the contact are described.} First interest was in the progress PETER has made in getting a motorcycle. PETER reported that he had signed a contract for a DKW 250 cubic cc. motorcycle which will cost 24,500 Belgian francs plus the tax. KOVACS checked on what PETER's wife thinks of the purchase. PETER stated that she was unhappy, feeling that if he had so much money to spend it could have gone for a small automobile that all of the family could use. KOVACS is confident that the woman will get over her dissatisfaction.
- b. ^{of the establishment of the contact are described.} PETER commented that ~~(General) PARRAS~~ is in Brussels and that he will see the man on 8 December.
- c. During a meal to which KOVACS invited PETER during the meeting, KOVACS seemed quite happy and commented on the women in the restaurant in terms which PETER described as vulgar.
- d. KOVACS has a new developing tank. He explained, in answer to PETER's question, that he himself develops the films that he receives from PETER and then sends the film to Budapest. He further commented that he has done much photocopy work himself and finds it very tiring. He noted that he always does his photo work in the evening after working hours at the legation.

f. In answer

1 ENCL (13 page att.)

SECRET
CLASSIFICATION

FORM NO. 51-28A
MAR. 1949

11 COPY

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCE METHOD EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2006

SECRET

OBBA-2947
25 Jan 1955
page 2

f. In answer to PETER's comment that KOVACS must not have very much work at the legation, the latter stated that he has to take care of all sorts of stupid matters and administrative details. He stated that the new chief of mission had just come bursting in on him (probably a reference to his late arrival at the meeting).

g. KOVACS stated that no one at the legation, not even the chief of mission, knows of KOVACS' intelligence mission. When PETER asked how KOVACS explains his absences from the offices, KOVACS commented that he has a whole list of ready-made excuses.

h. KOVACS added that as an attache he has the lowest rank of the four diplomats in the legation (chief of mission, counselor, commercial attache and KOVACS). He noted that the commercial attache has a separate status from the others.

i. In answer to PETER's question, KOVACS stated that his first name is Zoltan. Probable Predecessor of Zoltan KOVACS

j. In answer to PETER's question as to the status of KOVACS' predecessors, KOVACS noted the following:

(1) Joseph EROS is dead. KOVACS explained that when EROS was abroad, he became ill and died only two days after returning to Hungary.

(2) Andre PULOP and Jozsef TELEKI (alias SCHUSTER) are still in the service in Hungary. TELEKI is ill with a stomach ulcer. He found a helpful medicine in Paris, but needs an operation. He is afraid of the operation, however, and keeps postponing it. TELEKI handles the PETER affair at AVH headquarters in Budapest.

(3) The man who accompanied KOVACS on his first meeting with PETER probably Janos PICSI in OBBA-92), "the fellow with glasses", is a section chief and is still at the "Center."

k. KOVACS has a stomach ulcer which bothers him at times. He states that his job is very demanding and is no sinecure.

l. KOVACS will not go back to Hungary for Christmas, but when he does return, it will be for good. Since he will soon have spent nearly three years in Belgium, once he returns to Hungary it will be for a long time. KOVACS stated that if he has stayed for a long time in Belgium it is only because there has been nothing pressing (elsewhere?).

m. PETER

SECRET

SECRET

OPBA-2947
26 Jan 1955
page 3

- m. PETER asked what would happen if an informant told the chief of mission that he had seen PETER and KOVACS in a restaurant together. KOVACS stated that the chief of mission would probably send a report to Budapest and, as a reply, would receive a statement of a very general nature. KOVACS stated that the chief of mission knows that KOVACS has protection in Budapest but does not know whether it is because of family ties or other connections.
 - n. KOVACS stated that his wife is happy at the prospect of leaving Belgium because she has had no real friends here and has been alone much of the time.
 - o. KOVACS asked PETER to visit EROSS, the independent socialist.
 - p. KOVACS said that Andor KOZMA, who is planning to emigrate (from Belgium?) very soon, should be contacted.
 - q. KOVACS told PETER to keep in touch with the (Abbot) DOBAY.
 - r. PETER asked what KOVACS wants to know about General FARKAS. KOVACS said that PETER should seek to learn the composition of the Defense Council and the names of the representatives from each country.
 - s. PETER told KOVACS that the annual congress of the MHBK will be held in Munich on 11 and 12 December. KOVACS suggested that PETER go. The latter retorted that he would have difficulty justifying the trip after his recent visit to Absdam. KOVACS withdrew the suggestion.
 - t. KOVACS commented that General ZAKO must not suspect PETER at all. He asked for the latest letters PETER has received from ZAKO.
 - u. In commenting on recent political affairs, KOVACS stated that Hungary, in response to the West's preparation of military alliances, has asked that Russian troops be stationed in that country. He added that the action will dissipate the idea of occupation by Russian forces since it will have been Hungary itself that asked for the move.
 - v. KOVACS asked PETER to contact PECELY in Paris and BERCSONYAI in England, in accordance with General ZAKO's request.
 - w. The next meeting set for 17 December at the church of Saint Marie, Place de la Reine.
3. The report of the contact of 17 December 1954 contains the following points:
- a. Mechanics of the establishment of the contact are described. KOVACS in a terrible mood.
 - b. Discussion

SECRET

N° 283

du

14.1.1955.

Rapport sur l'entretien qui eut lieu entre
~~PETER~~ KOVACS et PETER à Bruxelles le 7 décembre 1954

Le 7 décembre à 15 H.10, "Peter" téléphone à la Légation de Hongrie, et demande la compatriote KOVACS. "Peter" dit la phrase conventionnelle : "Ici, c'est ODOR qui demande des livres". KOVACS répond : "Il y a un grand désordre au sujet des livres, mais il en enverra par la poste", ce qui veut dire qu'il vient au rendez-vous dans deux heures.

A 17 H.10 "Peter" l'attend devant le Bon Marché, mais ne voit pas de KOVACS; après dix minutes d'attente, il va et vient, revenant de temps à autre à l'endroit indiqué (sous le thermomètre). "Peter" se demande s'il ne s'est pas trompé d'endroit et si ce n'est pas derrière le théâtre de la Monnaie qu'il doit attendre. Avant de se présenter au rendez-vous de sécurité, convenu une heure plus tard en cas d'absence de l'un ou l'autre partenaire, Peter retéléphone à la Légation et lorsqu'il demande le compatriote KOVACS, c'est un nommé KOVACS Laszlo qui répond, expliquant qu'il y a désormais deux fonctionnaires KOVACS à la Légation, mais qu'il se chargera de transmettre tout message à son collègue qui est absent depuis un moment et ce, pour le soir même. Peter lui dicte alors : "C'est ici ODOR qui a déjà acheté les livres au Bon Marché et qui ira ce soir à l'Opéra". Après ce message que KOVACS Laszlo se charge de remettre gentiment, Peter revient à l'endroit du rendez-vous et y trouve KOVACS à 18 H. précises. Ce dernier entraîne Peter dans son sillage et lorsque les deux hommes se sont rejoints, Peter explique qu'il a attendu une heure, mais que de l'expérience acquise avec ses prédécesseurs, il admet qu'il y a parfois du travail à la Légation. KOVACS répond qu'en vérité il y avait une conférence.

KOVACS demande immédiatement, avec hâte, des nouvelles au sujet de la moto.

Peter le calme disant qu'il a signé le contrat pour une D K W 250 cm3 qui coûte 24.500 fr plus la taxe. KOVACS se montre très satisfait. Peter veut lui offrir la quittance provisoire de l'acompte (9.776 fr). KOVACS dit ne pas en avoir besoin, mais que Peter, lorsqu'il aura tous les papiers, les lui transmette sur film. KOVACS demande ensuite à Peter si sa femme n'a pas fait d'observations quant à l'achat de la moto. Peter répond qu'elle en est très mécontente, car s'il y a de l'argent en trop, alors c'est pour toute la famille et une petite auto aurait mieux convenu qu'une moto, de plus elle craint les accidents. KOVACS lui dit que tout cela passera et qu'elle s'y fera.

Peter annonce ensuite que le général FARKAS est à Bruxelles et qu'il le verra le lendemain. KOVACS s'en montre satisfait. Tout en parlant les deux hommes sont arrivés par les Halles au restaurant de la Bourse où KOVACS invite Peter à manger. Tout au long du repas KOVACS se montre enjoué, faisant des réflexions sur les dames présentes au restaurant et se montre très vulgaire dans ses propos.

KOVACS dit alors avoir acheté un nouveau tank pour développer et dit à Peter que son dernier film était bon. Le laboratoire de Budapest a réussi à rendre lisible le film que KOVACS avait gâché et il y a un mois ou deux dans son ancien tank. Sur demande de Peter, il précise qu'il développe lui-même, mais qu'après il envoie tous les livres en original à

ENCL. 1-0884-247

①

Budapest. Lui-même fait beaucoup de photocopies et c'est très fatigant. Un jour, il a dû faire plus de 300 prises. Sur étonnement de Peter, il dit en riant "ce n'était plus un rapport, c'était un livre". Peter lui donne des conseils techniques et KOVACS répond que c'est toujours le soir, après sa journée à la Légation, qu'il fait son travail photographique.

(ce n'est pas

Peter s'en montrée étonné, présumant qu'il ne devait pas avoir beaucoup de travail à la Légation. "Vous vous trompez, dit KOVACS, je suis chargé de toutes sortes de bêtises et affaires administratives. Le nouveau chef de mission vient de me tomber sur le dos". Peter dit ignorer qu'il y avait un nouveau chef de mission. "Enfin, ~~et~~ un tout nouveau, dit KOVACS, mais ce n'est pas un ancien non plus.". Sur demande de Peter, KOVACS dit que personne à la Légation n'est au courant de ses activités dans le Service de Renseignements, pas même le chef de mission. "Comment faites-vous alors pour vous absenter des heures", reprend Peter. "Je me sers de toutes les excuses possibles, j'ai un tas de mensonges en réserve et j'en invente toujours de nouveaux.". "Vous vous trouvez alors en bonne compagnie, dit Peter, vu que moi aussi je dois mentir". Les deux hommes rient ensemble. Sur nouvelle demande de Peter KOVACS précise qu'il est attaché de Légation, ce qui en fait est le dernier rang. "Nous sommes quatre diplomates : le chef de mission, le conseiller, l'attaché commercial et moi qui suis l'attaché, mais l'attaché commercial a encore un statut tout à fait à part. Le nouveau venu KOVACS Laszlo est conseiller". Sur question de Peter, il précise que son prénom à lui est vraiment Zoltan.

La question étant bien enroulée dans le domaine, Peter demande si ses précédents contacts ~~et~~ EROSS, FULOP et SCHUSTER étaient également des diplomates. KOVACS affirme que oui, mais annonce que EROSS est mort. Peter se montre stupéfait et KOVACS précise alors que se trouvant à l'étranger, EROSS est devenu malade et à peine rentré de deux jours, il décéda. Peter dit le regretter et demande des nouvelles de FULOP et SCHUSTER. "Ils sont tous deux au pays, répond KOVACS, et toujours en service. SCHUSTER (alias de TELEKI) est malade et souffre d'un ulcère d'estomac". Peter constate que la fameuse cure n'a donc pas produit d'effet. KOVACS reprend qu'il a trouvé à Paris un remède à base d'émail qu'il emploie actuellement, mais il devrait être opéré, seulement il a peur et remet toujours la chose.

Sur demande de Peter, KOVACS dit que SCHUSTER (lire donc TELEKI) est au courant de la présente affaire et que c'est lui qui s'occupe de Peter au Centre. Peter demande ensuite ce qu'est devenu le camarade de KOVACS, par qui il était accompagné lors de la première rencontre. "Celui qui portait des lunettes, dit KOVACS, il est Chef de section et est toujours au département". Peter félicite alors KOVACS sur sa santé, sa résistance, etc. "Oh cela ne va pas bien, répond KOVACS, moi aussi j'ai un ulcère à l'estomac, j'ai déjà dû rendre à plusieurs reprises. Le travail exige beaucoup et ce n'est pas une sinécure". Peter dit que heureusement lui il a de bon nerfs. KOVACS approuve disant que le Centre a déjà reconnu qu'il résistait très bien. KOVACS ne rentrera pas au pays pour la Noël, mais lorsqu'il rentrera ce sera pour du bon. Il aura ainsi passé près de trois ans en Belgique. Et une fois rentré, il restera longtemps au pays. Peter dit qu'il regrettera son départ et tout en blaguant lui demande si jamais un informateur devrait le dénoncer au Chef de mission comme ayant été vu au restaurant avec Peter. KOVACS rit de bon coeur et dit "des choses pareilles arrivent parfois. Dans ce cas le chef de mission transmet l'information à Budapest et .../...

2

et Budapest envoie une réponse camouflée, disant qu'il faut plutôt s'occuper des suspects que des dévoués. Alors le chef de mission comprend que je suis protégé, mais ne sait pas exactement dans quel sens, peut-être un parent de quelqu'un bien placé ou autre chose de semblable."

S'il reste ainsi longtemps en Belgique, c'est qu'il n'a rien d'urgent. Une fois rentré, je reprendrais l'uniforme, remis à la Centrale avant son départ.

Sur question de Peter qui dénigre l'uniforme, KOVACS précise qu'il ne doit le revêtir que pour aller se présenter au grand chef ou participer officiellement à des représentations. Lors de son dernier congé, il n'a dû le mettre qu'une seule fois, puis l'a redéposé à la Centrale, dans les magasins. Peter déclare que pour lui, cette corvée est terminée. KOVACS revient encore à parler de l'état de santé de Peter, constatant qu'il n'a guère grossi en prenant de l'âge et que le Centre s'occupe sur son bon travail et sa résistance. Peter demande alors à KOVACS ce que sa femme pense de son prochain retour. KOVACS répond qu'elle est très contente de partir car elle ne se plait pas ici, elle est trop seule, n'a pas d'amie et n'apprécie pas les quelques connaissances qu'elle a.

La conversation porte alors sur les écrivains hongrois qui reviendront peut-être en Belgique en hiver, vraisemblablement en février. HERCEMLY, JEKELFALUSSY, PILLER, KOVACS, etc. et KOVACS demande à Peter s'il connaît BALOGH, l'écrivain entraîneur de Gand. Non, répond Peter. Il est en relations, dit KOVACS, avec EROSS (le socialiste indépendant). Peter dit que c'est possible, mais qu'il ne le connaît pas. Il faudrait connaître la nature de ses relations avec EROSS, dit KOVACS. Peter pense qu'il n'y a aucun intérêt à ce sujet, EROSS s'est retiré de toutes activités, il consacre son temps à sa famille, à deux enfants. "C'est probable que vous ayez raison, dit KOVACS, mais néanmoins, il faut une confirmation, il faudrait donc y aller". Peter souligne qu'il est en bons termes avec ADREANSZKY et qu'une visite à son insu chez EROSS pourrait compromettre ces bonnes relations. KOVACS demande néanmoins à Peter de faire une visite à EROSS.

Et qu'en est-il avec KOZMA Andor, demande-t-il ensuite. Il va émigrer et très bientôt. Où, demande KOVACS. Peter dit qu'il ne le sait pas et ajoute que tous ceux qui vont outre-mer en font un grand mystère. Il faudrait le contacter conclut KOVACS.

Et l'abbé DOBAY ? Il ne s'occupe que de son ministère, répond Peter. Restez en contact étroit avec lui.

Peter demande alors s'il y a une question quelconque au sujet du général FARKAS. Bornez-vous, répond KOVACS, à demander comment est composé le Conseil de Défense et quels sont les représentants pour chaque pays.

Peter annonce que le Congrès annuel de la M H B K aura lieu à Munich les 11 et 12 décembre. KOVACS propose à Peter d'y aller, celui-ci dit qu'il saurait difficilement justifier pareil déplacement peu après son voyage à Absdam, surtout du point de vue économique et ensuite qu'il n'a plus de congé à l'usine. KOVACS retire alors sa proposition constatant que le Général Zako n'a pas expressément invité Peter. KOVACS réfléchit un instant puis conclut : "Nous pouvons cependant rester assurés de ce côté, Zako n'a pas le moindre soupçon, sinon il ne serait pas venu loger chez vous. Mais, poursuit KOVACS, il me faudrait les dernières lettres de Zako". "Je ne sais pas si je les ai encore dit Peter, vous m'avez dit de venir sans matériel et ce à diverses reprises, et maintenant l'intérêt est peut-être dépassé". Non", reprend

KOVACS, il faut les rechercher et me les transmettre. Peut-être le Centre pourrait vous prescrire de rendre visite au général durant l'hiver

La conversation porte alors sur un tour d'horizon politique. Peter se montre étonné de l'attitude de de Gaulle qui torpille les traités de Londres et de Paris. KOVACS dit que c'est suite à son entrevue avec l'ambassadeur et puis la ratification n'est pas encore d'application. Peter l'admet, mais rappelle Molotov qui a assuré que la ratification excluait toute entente entre l'URSS et les impérialistes. KOVACS rit disant : ce sont des mots. Les grands hommes d'Etat doivent toujours aller plus loin en paroles que dans les actes. Molotov exclut l'entente après la ratification, tandis que les impérialistes l'excluent avant. En conclusion, cette entente se fera entre la ratification et l'application. D'ailleurs le congrès de Moscou a mis les impérialistes en garde. Peter marque son accord disant que les résolutions en sont claires, surtout le commandement unifié. KOVACS se réjouit à l'idée que les impérialistes reçoivent la réplique de ce qu'ils ont créé en Occident, ainsi dit-il, la Hongrie a demandé à ce que des troupes soviétiques stationnent sur son territoire. Peter s'en montre étonné, disant que les journaux n'ont pas parlé. KOVACS dit être d'accord, mais que la nouvelle éclatera en temps opportun "et croyez bien que la Hongrie n'est pas la seule, les autres démocraties populaires en font de même. De la sorte, nous serons protégés de toute agression de la part des impérialistes. D'autre part cette conception d'occupation sera dissipée puisque c'est nous-mêmes qui avons demandé cette protection".

KOVACS demande ensuite à Peter de faire un rapport détaillé sur son entrevue avec le Général FARKAS, avec EROSS et KOZMA Ador, ainsi qu'avec l'abbé DOBAY et d'apporter les anciennes lettres de Zako. Peter promet de faire ce que le temps lui permettra. KOVACS demande encore à Peter de tenir contact, suivant le désir de Zako, avec M. Pecely à Paris et M. Berosonyai en Angleterre et de garder copie de ces lettres.

Le prochain rendez-vous est fixé à 17 décembre, la semaine suivante, à l'église Ste Marie, Place de la Reine. Le contact sera bref, ne portant que sur la remise du matériel.

Les deux hommes se séparent aux environs de la Bourse à 21 H.05

(4)

[38622024]

D.L./III/13

N° 281

du

12.1.55

Opération ALBUSS

RAPPORT sur l'entretien qui eut lieu entre KOVACS et Peter à Bruxelles le 17 décembre 1954

Remise de matériel

Peter se présente muni du tecté du compte-rendu ci-joint photographié sur film, d'un numéro de l'Hadak Utjan et d'un prospectus donnant le modèle de la moto D K W. Il est 19 H.30 exactement quand KOVACS survient devant l'église Ste Marie. Il entraîne Peter dans une promenade en direction de la gare du Nord et se laisse rapidement rejoindre. KOVACS est visiblement d'une humeur exécrable et ne s'en cache pas. Sa première question est de demander si Peter est en possession de la moto. "Oui, répond Peter, je viens de commencer le rodage". Les deux hommes discutent moto et il appert que KOVACS est compétent en la matière, mais ses connaissances datent d'environ 6 ou 8 ans. KOVACS conseille la prudence au début et dit que la moto facilitera les tâches de Peter. Il demande le prix. Peter répond qu'elle coûte 24.500 frs plus la taxe. KOVACS se montre satisfait et demande comment se régleront les mensualités. Peter répond qu'il s'est engagé à payer 3.165 frs par mois en commençant fin janvier. KOVACS dit qu'il est content, quant à la moto et quant au prix, c'est enfin une bonne nouvelle que je puis annoncer au Centre. Peter dit que la facture dûment timbrée figure sur le film ainsi que la quittance sur l'acompte, mais que le jour où il a clos le compte-rendu, il ne possédait pas encore sa plaque de roulage, ce qui fait qu'il n'a pas encore su donner son numéro. Peter dit qu'il le communiquera la prochaine fois. KOVACS demande alors à Peter de prendre une photo de sa moto, vue de l'arrière. C'est la façon la plus simple ajoute-t-il.

Sur demande de KOVACS, relative à l'entretien avec le général FARKAS, Peter précise alors tout ce qui figure dans le compte-rendu. Lors que Peter met en doute qu'il y eut des ministres ou hautes personnalités qui assistèrent à la conférence du Général Farkas, KOVACS dément Peter et dit que réellement il y avait des personnalités. Peter se montre étonné et fait mine de ne pas le croire. Peter essaie de le faire changer d'humeur en faisant allusion aux ministres du Libéria et de Costa-Rica, mais KOVACS ne rit pas et est décidément fort ennuyé. Il accorde que FARKAS est loin d'être aussi dangereux que Zako. C'est un ballon qui se dégonflera vite.

Peter poursuit alors ses informations en relatant que le 15 il a inauguré la moto en allant rendre visite à l'abbé Dobay et il a appris qu'il était muté pour Winterslag. Comme il n'y a plus beaucoup de Hongrois à Winterslag, Peter insinue que cette mutation est faite dans l'intérêt du clergé. KOVACS lui démontre que ces sales évêques savent très bien ce qu'ils font. Les jeunes prêtres qui desservent des paroisses ouvrières sont toujours mutés tous les 2 ou 3 ans. Les évêques ont peur que des liens s'affermissent entre ouvriers et jeunes prêtres.

Quant à ce qui concerne BROSS et KOZMA, Peter dit s'être rendu à Bruxelles dimanche, mais qu'il fut impossible de les trouver chez eux. KOVACS réplique qu'il doit trouver le moyen de les contacter.

KOVACS remet alors 5.000 frs à Peter, dont 3.000 en tant que première mensualité pour le paiement de la moto.

KOVACS informe encore Peter que le prochain rendez-vous aura lieu le 7 janvier au même endroit (Place de la Reine - Eglise Ste Marie). Les deux hommes se séparent à 20 H.05

TRADUCTION RESUMEE du COMPTE-RENDU remis sur film
par Peter à KOVACS le 17.12.54 à Bruxelles

Compte-rendu clôturé le 14.12.54

I. Voyage du général FARKAS

a) Peter en fut informé par Adreanszky, ainsi que de la conférence du 3, tandis qu'il était avisé par Kudor de la visite de Farkas à Charleroi le 5. Peter ne ~~put~~ accepter aucune de ces deux invitations étant retenu par son travail professionnel. Lorsque finalement il put venir à Bruxelles le 7, il fut étonné d'apprendre que Farkas s'y trouvait encore. Peter lui téléphona et rendez-vous fut pris pour le 8 au matin. Farkas accueillit Peter avec une grande amabilité, lui faisant cadeau de son livre dédié. Les points suivants, B) et C) ont été séparés pour distinguer ce que Farkas avait dit à Peter et ce que les Hongrois ont dit à Peter.

B) Détails du voyage

Il voyage depuis plus d'un mois. D'abord en Allemagne, visite chez ses parents et chez des membres du Conseil de Défense, ensuite en France et finalement en Belgique. En France, il eut de bons entretiens avec les délégués de la M Sz M et de la M H B K, mais il s'est aussi entretenu avec des personnalités avec lesquelles il a établi de bonnes relations.

Il a donné une conférence en Belgique, à l'invitation de "Les Amis de la Hongrie Libre". Selon Farkas, ce fut bien réussi. Il y avait des ministres parmi l'auditoire. (Donnant son opinion personnelle Peter écrit qu'il en doute, à moins que ce ne soient les ministres du Liberia et du Costa-Rica). Après quoi il y eut réception chez Madame de Lichtervelde.

Le 5, visite à Charleroi. Il y donna un aperçu devant un auditoire de 50 personnes.

Après sa visite à Peter, Farkas allait prendre congé de Madame de Lichtervelde. Il comptait repartir le matin du 9 directement à Munich pour le Congrès de la M H B K

C) Opinion de Farkas

Lui aussi, se rend compte du glissement vers la gauche de L'Occident et conclut que la situation actuelle à l'aile gauche de l'émigration. L'aile droite doit rester sur la défensive. Toutefois cette situation ne durera pas. L'Occident voit déjà clair. Il sait que le comportement actuel de l'URSS n'est qu'une tactique. Les hommes d'Etat occidentaux essayent maintenant de mettre leurs populations au courant. C'est aussi le devoir de l'émigration, selon Farkas. Et comme l'aile gauche travaille dans le même but, il ne faut pas la gêner sur le plan international.

Farkas souligne l'importance de l'unité; il se réjouit de la collaboration entre la M Sz M et la M H B K. Il demande à Peter de maintenir de bonnes relations avec Adreanszky. Si possible de collaborer avec Denesfay, qui est un homme "difficile". Si ce n'est pas possible, il faut le laisser travailler seul. Il ne faut pas l'attaquer, il n'attaquera pas.

Le congrès de la M H B K sera la démonstration de l'unité; la M H T (Conseil de Défense) y sera représenté par ses dirigeants. En Europe, il n'y aura pas de nomination de représentants du M H T, mais seulement dans les pays d'outre-mer. En Europe le M H T s'appuiera sur les organisations existantes et sur leurs représentants.

D) Opinion de Peter

Farkas a belle prestance et il est beau parleur. Si l'on

SECRET

- 2 -

essaye de le détourner en ce qui concerne d'autres sujets, il revient toujours à la question. Son épouse est de la même classe que celle du chef. Dans ses idées, il semble encore plus irréel que le chef, car il veut l'unité, ce qui est irréalisable, tandis que le chef se contente de la collaboration. Selon Peter, Farkas appartient à la catégorie des gens qui prennent leurs désirs pour des réalités.

II/ - Autres devoirs

Peter a rendu visite à l'Abbé Dobai. Il ne s'occupe que de son ministère et de toutes petites fêtes.

Peter ne pourra rencontrer Eröss et Kozma que durant la période des fêtes. Toutes les informations recueillies confirment qu'Eröss s'est complètement retiré. Kozma veut émigrer; comme tous les autres, il en fait un grand mystère.

(s) TOT Mihaly

(7)

SECRET

3862-20711

Acquisition de la motocyclette

Conformément aux instructions reçues, Peter a acheté la moto. Il en prendra possession le 15 ou le 16; il aura les documents du contrat dans quelques jours. La facture et la quittance d'acompte se trouvent ci-joints.

Données techniques et d'acquisition :

D.K.W. 250 cm³, type R T / 2, 1954, neuve

Vendeur : Charles JANSSENS, Liège, rue Hemricourt 50 - représentant de la D.K.W.

Prix de catalogue : 27.300 frs

Prix de vente : 24.500 frd

Taxe 12 % sur le prix du catalogue : 3.276 frs

Somme à payse : 27.776 frs

Acompte payé : 9.776 frs

Reste : 18.000 frs

Ce reste sera payé en six mensualités de 3.165 frs chacune à partir du 25 janvier. Le contrat et le numéro de la plaque seront communiqués plus tard.

+ +
+

Annexes :

Lettres adressées à MM. Pecsely (Paris) et Borenyai (Wolverhampton) sur le résultat favorable de la collaboration M Sz M et M H B K, signées par Peter

Invitation du général Zako à participer au Congrès de la M H B K à Munich les 11 et 12

Quittance-reçu des 10.000 frs versés comme acompte pour l'achat d'une moto

8

Conclusions au 31 décembre 1954 dans
l'évolution de l'Opération "VENUS"

Nous référant à nos conclusions établies respectivement aux 31.12.1952 et 31.12.1953 dans cette opération, et les prenant pour bases, nous avons dégagé ci-après les enseignements recueillis au cours de l'année écoulée.

I.

CONTACTS

Nous constatons d'abord, qu'au cours de l'année 1954, il y eut 16 contacts, dont deux demandés d'urgence par téléphone, comparativement à 12 contacts durant 1953. Ensuite, que KOVACS a apporté dernièrement une modification dans la manière de les conduire. On sait qu'ils avaient lieu, quasi régulièrement toutes les trois semaines et que ces entrevues se déroulaient, hâver comme été, en promenades dans les rues d'un quartier déterminé. KOVACS s'informait d'abord si Peter était porteur de matériel, il l'interrogeait aussitôt après sur le contenu du rapport, discutait l'une ou l'autre question, donnait une mission à Peter et n'emportait le film contenant le matériel qu'au moment de la cessation du contact.

Actuellement, par mesure de sécurité, KOVACS opère en deux temps : Un contact normal est fixé et Peter s'y présente sans matériel; c'est alors une entrevue de détente, au cours de laquelle KOVACS amène parfois Peter souper en ville, et se laisse volontiers aller, suivant le climat de l'entretien, à des communications parfois intéressantes. Au cours de cette entrevue, il demande à Peter de revenir la semaine suivante, pour apporter le matériel. C'est à ce moment un contact très bref, motivé uniquement par la remise de matériel et qui dure peu de temps. KOVACS se montrant agité, inquiet et toujours sur la défensive.

II.

REMUNERATIONS

En 1954, KOVACS a versé à Peter un montant total de 70.100 francs, dont 15.428 frs pour l'appareil photographique Leica et 13.000 frs comme acompte sur l'achat

d'une moto valant 27.776 frs. En déduisant ces deux derniers montants (photo et moto), soit 28.500 frs du total de 71.100 frs, nous voyons que la Légation de Hongrie à Bruxelles a payé à son informateur 41.600 frs pour frais de mission et d'information, comparativement à 38.300 frs durant l'année 1953.

Rappelons pour mémoire, que les frais payés ont été de 33.000 frs en 1952 (dont 3.000 frs pour une machine à écrire) et de 27.500 frs en 1951. Cet informateur a donc été équipé progressivement : d'une machine à écrire (24.9.1952), d'un appareil photo Leica (26.2.54) et d'une moto (26.11.54).

III.

PERSONNALITE DE
KOVACS

Un des buts qui nous a toujours guidé dans notre mission, était notamment recueillir le plus de données possibles quant à la personnalité de KOVACS. Par recoupements successifs nous pouvons affirmer qu'il s'agit d'un personnage aux convictions bien établies, faisant carrière dans le Service.

D'origine modeste, il était, dans son adolescence, ouvrier tourneur ou mécanicien et était alors déjà, affilié au Parti Communiste. Il dut à ce fait, d'être favorisé lors du recrutement du personnel pour l'A.V.H. Dévoué et discipliné, il ne s'écarte jamais des directives reçues; ce qui lui a valu d'être arrivé à une situation très enviable pour lui. Il est passé maître dans l'art de se soustraire aux surveillances et filatures et possède certainement toutes les qualités requises pour opérer sur le terrain en matière de S.R. Mais il est cependant intellectuellement moins formé que son prédécesseur TELEKI, alias SCHUSTER, au point de vue idéologique et ne possède pas de culture générale bien étendue. Son orthographe est déplorable et laisse beaucoup à désirer, ne correspondant nullement au niveau des fonctions qu'il est sensé d'exercer. Peu doué pour les langues étrangères, il connaît les éléments du russe et de l'allemand, il a très difficile à s'exprimer intelligiblement en français, bien qu'il soit à Bruxelles depuis 52; mais

(10)

comprend cependant bien la langue à la lecture. Les connaissances techniques qu'il possède ont été acquises aux cours suivis dans le Service; elles sont d'ordre théorique plutôt que pratique. Ceci a été prouvé en matière photographique, lorsqu'après le transfert des locaux de la Légation, KOVACS, privé de l'aide de son collaborateur qui développait les films, eut des débuts très laborieux alors que sa conversation faisait de lui un homme compétent.

C'est aussi un chauffeur audacieux et décidé qui aime rouler vite.

Légalement vantard dans les questions de service, où il est compétent, il s'est laissé aller, dans un moment de détente, à confier à son informateur que DEBRECENI n'était qu'un alias et qu'à la Légation et pour Bruxelles, il se nommait réellement KOVACS. Cette indiscretion de sa part ne s'explique que par la confiance qu'il a dans l'informateur qu'il manipule ou plutôt encore par le fait qu'il le considère comme un collaborateur reconnu du même Service.

Mais la communication qui nous a le plus servi est celle faite par KOVACS au début de l'année, disant qu'il avait déjà travaillé pour le Service en Italie. Cet antécédent de la carrière de KOVACS, dans des fonctions de fonctionnaire S.R. à l'étranger, méritait d'être retenu. C'est après cette période qu'il est passé par Bruxelles, d'abord en qualité de courrier diplomatique, ensuite en qualité d'attaché de Légation.

KOVACS est très content de la situation qu'il occupe, quoiqu'il se plaigne de l'excès de travail nécessité par le Service; il critique aussi les besognes administratives auxquelles il est tenu par le Chef de Mission Diplomatique. Il aime la bonne chère et la boisson, mais souffre de l'estomac. Très porté pour le sexe faible, il se montre cependant vulgaire dans les réflexions qu'il émet au sujet des femmes.

En résumé, il s'agit d'un "dur" recruté par l'A.V.H. dont la jeunesse permettait l'espoir d'une formation dirigée. Il supplée à son manque d'intelligence par un dévouement et une obéissance complète envers ses chefs. Il s'accommode cependant très bien de la vie en Occident et commence à apprécier son travail indépendant, mais sa

reconnaissance va vers le Régime qui lui a procure pareille situation, qu'il n'aurait jamais pu occuper sinon. Traitant avec quelqu'un de confiance, il se laisse aller, bien que très rusé, à certaines confidences et se montre même quelque peu naïf lorsqu'on le vante.

IV.

SERVICE

Pour autant que de besoin, il s'est vu confirmer, au cours de la présente année, que c'est bien pour le compte de l'A.V.H. que KOVACS opère en Belgique. Son retour de Budapest, après la réorganisation du Service, où vraiment, dit-il, il y a peu de changé, suite à l'éviction du dirigeant GABOR, Peter, l'a encore précisé. De plus, KOVACS sert d'intermédiaire, il ne peut, dans l'opération qui nous occupe, prendre aucune initiative dans ses manipulations. Il doit, chaque fois, s'en référer au Centre à Budapest, qui lui dicte les directives à appliquer. KOVACS exécute en remettant fidèlement les consignes.

Mais, si nous devons en croire ce que KOVACS a dit lors de l'entretien de détente du 7.12.54, en parlant des manipulateurs précédents de Peter, c'est que c'était précisément TELEKI, alias SCHUSTER, (toujours dénommé SCHUSTER) qui s'occupe principalement de l'opération sur Peter. Nous devons donc en déduire, qu'après son retour de Paris, TELEKI aura obtenu une promotion dans les cadres de l'A.V.H. et qu'il s'y occupe du Renseignement dans les pays occidentaux. C'est un adversaire redoutable qui a déjà mis notre informateur deux fois au pied du mur, en l'invitant à rentrer au Pays.

V.

OBJECTIFS

(12)

En repassant en revue les missions dévolues à l'informateur; nous constatons que le Service ne s'est guère écarté de celles confiées l'année précédente, à savoir la pénétration la plus poussée auprès du Général Zako et du Conseil de Défense, ainsi que tous renseignements sur l'émigration hongroise en Belgique et les activités de ses leaders. Mais il a été constaté une progression plus marquée quant aux renseignements obtenus sur le Général Zako.

[Handwritten signature]

C'est ainsi qu'avant son départ pour Alsdam, Peter reçoit la mission bien précise de photographier le général et les lieux où il séjourne, observer les allées et venues, situer le logement et dessiner le croquis, s'enquérir des entrées et sorties, bref, donner sans équivoque possible tous les renseignements permettant de procéder à un enlèvement soit de la documentation, soit de Zako lui-même.

C'était la première fois qu'un objectif déterminé important était donné sans être camouflé.

+ +
+

En clôturant l'exposé qui précède, nous nous sommes demandés si le Centre de Budapest estimait que les rapports fournis par Peter et acheminés par KOVACS répondaient à son attente et justifiaient les rémunérations accordées.

A cette question, nous devons admettre de l'étude des dits rapports, que l'intérêt en est assez mince, mais que l'informateur est très bien placé pour servir en certaines circonstances, d'antenne précieuse pour le Centre de Budapest.

Nous estimons que si Budapest n'a pas renoncé aux services de l'informateur, lui demandant, à part l'affaire Zako, quelques petites informations concernant l'émigration, utiles seulement en matière de recoupement, c'est qu'il se le ménageait pour l'avenir.

Nous savons que des conseillers soviétiques supervisent le travail, tant de l'A.V.H. que celui d'autres services de Sécurité des Satellites; aussi n'est-il pas impossible que ces conseillers aient décidé de tenir cet informateur "en réserve" pour l'accomplissement d'autres missions, et plus particulièrement dans le domaine militaire, le jour où les événements se précipiteraient.

L'offre, refusée, d'une automobile et aujourd'hui l'urgence apportée sur ordre du Centre à l'achat d'une moto, renforce notre conviction et indique que d'ici peu une nouvelle mission sera confiée. Peut-être attend-on le départ de KOVACS, pour la faire remettre par son remplaçant et nous trouverons-nous en présence d'un nouveau manipulateur. Ou KOVACS continuera-t-il son travail. 1955 nous l'apprendra.

(12)

[38-6-2-202]